

# 立法會

## Legislative Council

立法會CB(1)178/06-07號文件  
(此份會議紀要業經政府當局審閱)

檔 號：CB1/PL/ITB/1

### 資訊科技及廣播事務委員會 會議紀要

日 期：2006年7月18日(星期二)  
時 間：下午5時  
地 點：立法會大樓會議室A

出席委員：單仲偕議員, JP (主席)  
鄭經翰議員(副主席)  
李華明議員, JP  
曾鈺成議員, GBS, JP  
楊孝華議員, SBS, JP

缺席委員：呂明華議員, SBS, JP  
劉慧卿議員, JP  
霍震霆議員, GBS, JP  
湯家驊議員, SC

出席公職人員：議程第III項

署理工商及科技局副秘書長(通訊及科技)  
張國財先生

電訊管理局  
總電訊工程師(諮詢及頻譜管理)  
馬步豪先生

應邀出席者：議程第III項

亞洲電視有限公司

高級副總裁 — 公司發展及對外事務  
鄭凱迎先生

高級副總裁 — 工程  
何乃賢先生

電視廣播有限公司

總經理(電視廣播業務)  
鄭善強先生

經理(節目研究及發展科)  
杜慧蘭博士

**列席秘書** : 總議會秘書(1)7  
胡錫謙先生

**列席職員** : 高級議會秘書(1)1  
游德珊女士

議會事務助理(1)6  
陳瑞玲女士

---

經辦人／部門

**I 確認通過會議紀要及續議事項**

(立法會CB(1)1951/05-06 —— 2006年3月11日特別  
號文件 會議的紀要

立法會CB(1)1875/05-06(01) —— 政府當局於2006年  
號文件 6月26日就規管電台  
節目內容發出的函  
件

立法會CB(1)1819/05-06(01) —— 廣播事務管理局於  
號文件 2006年6月17日就香  
港商業廣播有限公司  
的電台節目《架勢  
堂》違反《電台業務  
守則 — 節目標準》  
發出的函件

立法會CB(1)1790/05-06(01) —— 有關廣播事務管理  
號文件 局向香港商業廣播  
有限公司施加罰款  
的新聞稿

立法會CB(1)1863/05-06(01) —— "反色情暴力資訊運動"團體提交的意見書)

### 確認通過會議紀要

2006年3月11日特別會議的紀要獲確認通過。

### 續議事項

#### *電台節目《架勢堂》引起的關注*

2. 主席向委員簡報，因應事務委員會在2006年6月12日上次會議上提出的要求，廣播事務管理局(下稱"廣管局")已提交書面資料(隨立法會CB(1)1819/05-06(01)號文件發出)，闡述該局就公眾投訴香港商業廣播有限公司(下稱"商台")電台節目《架勢堂》內，宣傳令人反感的"十大我最想非禮的香港女藝人"網上選舉一事所進行的調查。廣管局裁定商台違反《電台業務守則 — 節目標準》的多項條文。結果，廣管局向商台施加罰款140,000元，以及指示商台在電台廣播中發表道歉聲明，並在3個月內提交一份有關商台所採取補救措施的進度報告，藉以提升其員工的專業精神及對社會的承擔。主席亦請委員留意政府當局在其文件(立法會CB(1)1875/05-06(01)號文件)中，就需否收緊電台節目現行監察機制，以防止類似事件重演所闡明的立場。委員並無建議事務委員會對此議題採取進一步的跟進行動。

#### *有關透過大眾媒體傳送色情及暴力資訊的規管事宜*

3. 主席表示，因應蔡素玉議員及"反色情暴力資訊運動"團體提出的要求(隨立法會CB(1)519/05-06、CB(1)1688/05-06及CB(1)1863/05-06(01)號文件發出)，上述議題已列入事務委員會待議事項一覽表。他建議在2006年9月11日召開特別會議，討論相關事項，並在立法會網站張貼公告，邀請各界提交書面意見。委員表示同意。

(會後補註：秘書處已為此在立法會網站張貼公告，邀請各界提交書面意見。)

## II 自上次會議後發出的資料文件

4. 委員察悉自上次會議後沒有發出資料文件。

### III 在香港推行數碼地面電視廣播的進度

(立法會CB(1)1950/05-06(01) —— 政府當局就在香港  
號文件 推行數碼地面電視  
廣播的進度提供的  
文件

立法會CB(1)1975/05-06(01) —— 電視廣播有限公司  
號文件 提交的意見書)

5. 主席歡迎亞洲電視有限公司(下稱"亞視")、電視廣播有限公司(下稱"無線")及政府當局出席會議。他扼要重述，政府當局於2006年3月29日發出立法會參考資料摘要，詳述有關數碼地面電視廣播的推行進度的最新資料(檔號：CTB(CR)9/1/9(06) Pt.21)。在事務委員會2006年6月12日上次會議上，委員同意邀請政府當局及亞視和無線的代表參與討論此議題。

#### 政府當局進行簡介

6. 署理工商及科技局副秘書長(通訊及科技)特別指出，政府當局曾先後於2000年和2003年進行兩輪公眾諮詢，徵詢公眾對香港數碼地面電視廣播多項事宜的意見。政府在2004年7月9日公布數碼地面電視廣播的推行框架，在2006年3月29日則發出題為《香港數碼地面電視廣播的推行》的立法會參考資料摘要。署理工商及科技局副秘書長(通訊及科技)綜述有關的推行框架及進度，內容如下 ——

(a) 推行數碼地面電視廣播3個階段的主要里程碑：

(i) 第一階段(2004年至2008年) —— 實現數碼地面電視廣播

主要工作包括：確定亞視和無線對該計劃所承諾的投資額、建設數碼傳輸網絡、在2007年年底或之前推出數碼地面電視廣播，以及在2008年把數碼網絡擴展至覆蓋全港至少75%的地方。

(ii) 第二階段(2009年至2011年) —— 轉用數碼地面電視廣播

主要工作包括：全面推動消費者轉用數碼地面電視服務、考慮如何處理兩條備用數碼頻道、檢討終止模擬廣播的目標、提

高數碼地面電視廣播的覆蓋率、就終止模擬廣播制訂計劃及作出準備。

(iii) 第三階段(2012年及以後) —— 終止模擬廣播

主要工作包括：檢討數碼地面電視廣播的覆蓋率、在2012年年底或之前終止模擬傳輸，以及規劃因終止模擬廣播而騰出的頻譜的用途。

(b) 自政府公布數碼地面電視廣播的推行框架以來所取得的進度：

(i) 廣管局及電訊管理局局長已批准亞視和無線的數碼地面電視節目服務及網絡建設投資計劃。根據它們的投資計劃，亞視將推出4條新的標準清晰度電視(標清電視)頻道，而無線則承諾在2007年年底前開設1條高清晰度電視(高清電視)頻道。為了在2007年年底或之前添置數碼廣播器材，兩家廣播機構正在時間緊迫的情況下，在山頂發射站設計和興建新廣播基建設施。它們已取得城市規劃委員會及相關政府部門的規劃許可，以便在慈雲山和金山興建發射站，並計劃提升其他發射站。一個由電訊管理局(下稱"電訊局")領導、成員包括亞視和無線的代表的工作小組，正着手解決技術問題，並協調部門之間的工作，確保網絡如期啟用。

(ii) 數碼地面電視廣播有兩個接收層面 —— 大廈層面和單位層面。須同時在兩個層面裝置或提升所用的接收器材，方可接收數碼地面電視訊號。舉例而言，在單位層面，觀眾將需安裝數碼解碼器或使用內置解碼器的綜合數碼電視機，以收看數碼地面電視節目。另一個由電訊局領導、成員包括亞視和無線的代表的工作小組，正着手處理有關接收數碼地面電視廣播和接收器材的所有技術問題，包括研訂標準，讓電子製造商／供應商及公共天線廣播分配系統營辦商知所依從；以及制訂數碼地面電視廣播消費產品的標籤計劃等。

- (iii) 轉用數碼地面電視廣播的步伐，以及能否成功推行，取決於消費者是否願意轉用數碼地面電視服務。各界均相信，2008年北京奧運會是一個吸引更多人轉用數碼地面電視服務的動力，因為高清電視體育節目能提供最好的視覺效果。為加深市民對數碼地面電視廣播的了解，令他們有興趣轉用這項服務，政府當局已印製有關數碼電視的小冊子，並推出數碼地面電視廣播專題網站(<http://www.digitaltv.gov.hk>)，告知市民有關數碼地面電視廣播推行情況的最新進展。

署理工商及科技局副秘書長(通訊及科技)總結表示，在政府批准數碼地面電視廣播傳輸的技術制式後，政府當局會在2007年年初再次向事務委員會進行簡報。

#### 亞視和無線作出簡報

##### *電視廣播有限公司*

7. 無線總經理(電視廣播業務)鄭善強先生表示，無線推行數碼地面電視廣播的工作進展理想。無線在2006年5月／6月已獲得所需的批准和批地，以便在慈雲山興建主要發射站。無線的目標是在2007年上半年完成興建慈雲山發射站，然後開始數碼地面電視廣播測試和傳輸測試。他又告知委員，為了在2008年年底或之前達致數碼地面電視覆蓋率75%的目標，無線須於不同地方興建另外5個主要發射站。預期在2008年上半年內將有一個或多個這類發射站啟用，為數碼地面電視廣播傳輸作準備。

##### *亞洲電視有限公司*

8. 亞視高級副總裁 — 公司發展及對外事務鄺凱迎先生表示，亞視已經與無線合作建設數碼地面電視廣播的基建設施，以期在2008年年底前達致覆蓋75%的地方。為推動消費者轉用數碼地面電視服務，亞視計劃在2007年年底前推出4條標清電視頻道，提供粵語、普通話和多種語言的數碼地面電視節目，以及每周於黃金時段提供不少於14小時的高清電視節目。他預期在亞視、無線和政府的共同努力下，亞視將能在2007年年底前開始同步的模擬廣播及數碼地面電視廣播。

提出的事項

數碼地面電視推行時間表及技術制式

9. 就數碼地面電視廣播的推行步伐，曾鈺成議員對敲定香港數碼地面電視廣播的技術制式的時間表示關注。無線鄭善強先生回應時表示，如要在2007年年底前推出數碼地面電視廣播服務，則最遲應在2006年年底前決定技術制式。無線的目標是在2007年年中開始數碼地面電視廣播，儘管牌照規定並非如此訂明。若要達致目標，則需於未來3個月內敲定數碼地面電視廣播的技術制式。亞視鄭凱迎先生表示，亞視與政府當局協定，如內地在2006年年底前仍未公布國家制式，亞視和無線可使用歐洲DVB-T技術制式。但他認為，基於技術理由，香港最好使用內地尚未揭盅的國家制式。鄭先生預期，鑒於內地即將舉辦多個數碼地面電視廣播的研討會，內地在未來數月也許能夠決定國家制式。

10. 曾鈺成議員察悉，在2006年年底前內地仍未公布國家制式的情況下，亞視和無線可能使用歐洲DVB-T制式進行數碼地面電視廣播。他詢問，在內地公布國家制式後，如發現歐洲DVB-T制式不能與該制式兼容，會有何後果；以及該兩家廣播機構會否放棄歐洲DVB-T制式而轉用內地制式。

11. 無線鄭善強先生回應時表示，考慮到轉用制式可能出現的所有技術問題，故此一旦採用某制式後不宜轉用另一技術制式。舉例而言，觀眾將需購買新的解碼器接駁其現有的電視機，或購買內置解碼器的綜合數碼電視機，才可接收由新採用的制式傳送的數碼地面電視訊號。他補充，本地和海外市場現時並無提供多系統的解碼器或數碼電視機，製造商亦可能認為，為香港這麼小的市場開發這類產品無利可圖。因此，在使用某制式後採用另一種數碼地面電視廣播制式，並不符合公眾利益。

12. 亞視鄭凱迎先生憶述，因應政府當局就數碼地面電視廣播進行諮詢，廣播業界曾促請政府參考海外經驗，敲定香港推出數碼地面電視廣播的時間表。經過兩輪公眾諮詢後，政府當局和業界都同意，為免進一步延誤數碼地面電視廣播的推行，香港應在2006年年底前決定擬選用的技術制式；亞視和無線均提出希望採用內地的國家制式。他認為這是一個合理的時間。由於現有頻譜得以更有效率地使用，數碼地面電視廣播的推行會為香港帶來經濟效益，故此內地公布國家制式之事不應延

誤。鄭先生重申，亞視希望內地可在未來數月內敲定國家制式。

13. 有意見認為，香港使用內地的國家制式作數碼地面電視廣播的傳輸將更為理想。楊孝華議員表示支持這種意見，並詢問數碼地面電視發射站是否技術中立，即它們可用作配合任何擬採用的技術制式。無線鄭善強先生回答稱，發射站是技術中立的，但數碼地面電視廣播的接收及接收器材是為特定技術而設的。該公司會在2007年年初才購置有關器材，之後，將按照所選用的技術制式推行這項服務。

#### *在大廈層面接收數碼地面電視服務*

14. 曾鈺成議員指出，當初次引入收費電視時，大廈的獨立屋頂天線或內置的公共天線廣播分配系統需予以調較，使登記用戶可接收其電視服務的同時，亦確保非收費電視的觀眾在接收免費電視服務方面不受影響。參考上述經驗，曾議員關注到，若推行數碼地面電視廣播，會否影響收費電視節目的接收，從而必須與收費電視營辦商作出協調，以釐清有關在大廈層面接收數碼地面電視廣播的任何技術問題。

15. 電訊管理局總電訊工程師(諮詢及頻譜管理)(下稱“電訊局總電訊工程師”)回答時解釋，地面和收費電視服務使用不同的廣播平台及科技。地面電視、衛星電視和有線收費電視訊號，可透過大廈內同軸電纜分配系統傳送。如使用該系統傳送額外的數碼地面電視訊號，將必須調較該系統。他重申，電訊局轄下一個專責工作小組正處理有關數碼地面電視的接收的技術問題。

16. 主席及曾鈺成議員詢問，推行數碼地面電視廣播，在公共屋邨須進行改善工程的規模和財政影響為何。署理工商及科技局副秘書長(通訊及科技)答稱，工商及科技局正與房屋委員會(下稱“房委會”)、房屋署(下稱“房署”)及香港房屋協會(下稱“房協”)緊密聯絡，磋商有關為新建和現有公屋大廈安裝或提升內置的公共天線廣播分配系統，以接收數碼地面電視服務；以及計算這類工程的財政預測。他表示，當局在決定數碼地面電視技術制式後，隨即會把一套有關數碼地面電視廣播傳輸的技術參數轉交房委會／房署／房協，使它們在邀請承辦商競投進行提升系統工程時，可在有關招標文件中加入各項技術規格。

17. 主席察悉，技術制式要到2007年年初才敲定，而亞視和無線均計劃在2007年年中開始數碼地面電視廣



播。他關注到，房委會／房署／房協能否在緊迫時間內，完成提升公共屋邨的公共天線廣播分配系統工程。

18. 署理工商及科技局副秘書長(通訊及科技)表示，數碼地面電視服務將分階段推出，即部分地區會較其他地區更早可接收數碼地面電視服務。因此，房委會／房署／房協無需在同一時間提升所有大廈的系統。提升系統工程將分階段實施，在最初階段可接收數碼地面電視服務的地區將會獲優先處理。然而，因個別屋邨或大廈的情況有別，故難以定出完成安裝及提升所需的公共天線廣播分配系統工程的確實時間表。署理工商及科技局副秘書長(通訊及科技)表示，由電訊局領導的工作小組，將要求房委會／房署／房協參與處理有關數碼地面電視廣播傳輸的問題，並制訂技術規定，讓承辦商知所依循。

19. 主席詢問，當局會否向私人大廈(特別是單幢大廈)的住戶觀眾提供技術意見和協助，幫助他們轉用數碼地面電視服務。電訊局總電訊工程師答稱，在民政事務總署的協助下，電訊局現正向私人大廈業主立案法團發布與電訊／廣播相關的資料。在推出數碼地面電視廣播的過程中，當局會繼續進行這項工作。

#### *在單位層面接收數碼地面電視及解碼器*

20. 楊孝華議員察悉，市場上現時供應的許多等離子電視機／液晶體電視機，均標明為數碼電視機或"具備顯示高清電視功能"(下稱"HDTV Ready")電視機。他請有關方面澄清，若香港最終選用歐洲DVB-T制式進行數碼地面電視廣播，使用歐洲製造的等離子電視機／液晶體電視機的用戶，須否購買解碼器以收看數碼地面電視節目。無線鄭善強先生回應時表示，據他理解，市場上現時供應的大部分等離子電視機／液晶體電視機，均沒有內置數碼地面電視解碼器。所謂HDTV Ready電視機，是指可顯示媲美高清解像度的普通模擬電視機。換言之，使用這類等離子電視機／液晶體電視機(現時估計香港約有30萬台)的觀眾，仍需購買解碼器(數碼地面電視解碼器)，方可收看數碼地面電視節目。

21. 亞視高級副總裁 — 工程何乃賢先生進一步解釋，HDTV Ready電視機接收高清的訊號，例如透過電視機的視像或超視像輸入掣，接收數碼影音光碟機／錄影機的訊號，能顯示高清解像度。然而，由於HDTV Ready電視機通常並無內置解碼器，以接收在UHF頻帶IV/V頻率傳送的數碼地面電視訊號，消費者將需購買解碼器接駁電視機，方可收看數碼地面電視節目。

22. 主席關注到，現時有否消費者可負擔的解碼器供應，以收看數碼地面電視節目。署理工商及科技局副秘書長(通訊及科技)答稱，根據澳洲的經驗，製造商準備製造多種可支援高清電視及／或標清電視服務，或內置電腦錄影功能的產品。視乎這類產品的設計和功能，其價格介乎數十至數千澳元不等。

23. 無線鄭善強先生表示，鑒於從模擬轉用數碼服務可能帶來的龐大商機，他相信，等離子電視機／液晶體電視機製造商會以具競爭力的價格提供解碼器，尤其在促銷高質素的電視機時。他補充，除了高清電視服務外，數碼地面電視廣播亦支援數據傳送。解碼器將需符合技術傳送參數的標準，並經過適當測試，以確保它們能解碼及妥善地顯示數碼地面電視訊號。

24. 亞視鄭凱迎先生特別指出，數碼地面電視的增值優勢是支援互動服務，例如電子遊戲及以電子形式購物。他認為，這些有助鼓勵製造商投資為香港數碼地面電視廣播生產解碼器。他繼而指出，市面上未必隨時可供供應採用歐洲DVB-T制式又適合香港需要的解碼器。依他之見，本地數碼地面電視廣播使用內地的國家技術制式，能有助以較低價錢大量生產解碼器供本地用戶選購，以及推動他們早日轉用數碼地面電視服務。

#### *公眾的認識和興趣*

25. 因應主席問及數碼地面電視廣播的宣傳工作，署理工商及科技局副秘書長(通訊及科技)表示，工商及科技局通訊及科技科已把常見問題(連同答案)上載該局的網站；並會視乎情況所需，擴大這些問題和答案的範圍及增添其內容。他補充，政府當局會在不同階段展開宣傳和推廣工作以教育市民，提高他們對政府推行數碼地面電視廣播的認識，並鼓勵他們早日轉用這項服務。

#### *數碼聲頻廣播*

26. 副主席從香港電台(下稱"港台")進行的數碼聲頻廣播測試察悉，必須約有7個發射站，才可達致數碼聲頻廣播覆蓋全港。然而，部分現有的聲音廣播發射站未必適合支援數碼聲頻廣播。他察悉，政府將批准無線和亞視在不同地點興建發射站，以進行數碼地面電視廣播。他詢問，這些發射站是否亦可用作傳送數碼聲頻訊號，藉以產生數碼廣播協同效應。

27. 署理工商及科技局副秘書長(通訊及科技)解釋，聲音和地面電視廣播使用不同的廣播網絡及位於不

同地點的發射站發射訊號。他表示，數碼聲頻廣播一旦推行，將繼續使用現有的聲音廣播網絡和發射站，而不會使用為數碼地面電視廣播而興建的發射站。署理工商及科技局副秘書長(通訊及科技)表示，據他所知，港台是在現有的聲音廣播發射站安裝數碼傳送器，以進行數碼聲頻廣播測試。

28. 電訊局總電訊工程師補充，現時有7個聲音廣播發射站提供全港的超短波廣播，而同一頻道在不同地點使用不同的頻率。地面電視廣播以頻譜中較高的頻率傳送，透過6個主要發射站及超過40個輔助發射站，以達致覆蓋全港。

#### *未來路向*

政府當局

29. 主席總結表示，事務委員會支持早日在香港推行數碼地面電視廣播。他要求政府當局在等待決定擬採用何種數碼地面電視廣播技術制式時，應在2007年第一季向事務委員會匯報最新進度和發展，包括及特別是數碼地面電視廣播在傳送和接收方面的技術問題如何獲得處理(例如供一般觀眾使用的解碼器的供應情況)，以及政府當局如何加強宣傳和教育市民，以協助他們為即將推出的數碼地面電視廣播作好準備。

#### **IV 其他事項**

30. 議事完畢，會議於下午6時結束。

立法會秘書處  
議會事務部1  
2006年10月27日